EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 30. 5. 2012
COM(2012) 307 final

Odporúčanie pre

**ODPORÚČANIA RADY**

**týkajúce sa národného programu reforiem Grécka na rok 2012**

{SWD(2012) 307 final}

Odporúčanie

# ODPORÚČANIE RADY

## týkajúce sa národného programu reforiem Grécka na rok 2012

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 121 ods. 2 a článok 148 ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1466/97 zo 7. júla 1997 o posilnení dohľadu nad stavmi rozpočtov a o dohľade nad hospodárskymi politikami a ich koordinácii[1], a najmä na jeho článok 5 ods. 2,

so zreteľom na odporúčanie Európskej komisie[2],

so zreteľom na uznesenia Európskeho parlamentu[3],

so zreteľom na závery Európskej rady,

so zreteľom na stanovisko Výboru pre zamestnanosť,

po porade s Hospodárskym a finančným výborom,

keďže:

(1) Európska rada 26. marca 2010 schválila návrh Európskej komisie o iniciovaní novej stratégie pre zamestnanosť a rast nazvanej Európa 2020, založenej na posilnenej koordinácii hospodárskych politík, ktorá sa zameria na kľúčové oblasti, v ktorých sú potrebné opatrenia na oživenie potenciálu Európy v oblasti udržateľného rastu a konkurencieschopnosti.

(2) Rada 13. júla 2010 prijala odporúčanie týkajúce sa všeobecných usmernení k hospodárskym politikám členských štátov a Únie (2010 až 2014) a 21. októbra 2010 prijala rozhodnutie o usmerneniach pre politiky zamestnanosti členských štátov[4], ktoré spolu tvoria „integrované usmernenia“. Členské štáty boli vyzvané, aby tieto integrované usmernenia zohľadnili vo svojej vnútroštátnej hospodárskej politike a politike zamestnanosti.

(3) Rada 12. júla 2011 prijala odporúčanie týkajúce sa národného programu reforiem Grécka na rok 2011.

---

1 Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 1.
2 COM(2012) 307 final.
3 P7_TA(2012)0048 a P7_TA(2012)0047.
4 Rozhodnutie Rady 2012/238/EÚ z 26. apríla 2012.

(4) Komisia 23. novembra 2011 prijala druhý ročný prieskum rastu, čo znamená začiatok druhého európskeho semestra *ex-ante* a integrovanej koordinácie politiky, ktorá je zakotvená v stratégii Európa 2020.

(5) Európska rada 2. marca 2012 schválila priority na zabezpečenie finančnej stability a fiškálnej konsolidácie a opatrenia na posilnenie rastu. Zdôraznila potrebu presadzovania diferencovanej fiškálnej konsolidácie, ktorá bude podporovať rast, obnovy bežných úverových podmienok pre hospodárstvo, podpory rastu a konkurencieschopnosti, zníženia nezamestnanosti a vyriešenia sociálnych dôsledkov krízy, ako aj potrebu modernizácie verejnej správy.

(6) Európska rada 2. marca 2012 takisto vyzvala členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na Pakte Euro Plus, aby svoje záväzky predložili včas na to, aby mohli byť zaradené do ich programov stability alebo konvergenčných programov a do ich národných programov reforiem.

(7) Grécko 12. apríla 2012 predložilo svoj národný program reforiem na rok 2012 a neúplné informácie o svojich rozpočtových plánoch. Grécke orgány sa vyzývajú, aby predložili úplný súbor štandardných tabuliek požadovaných v rámci preventívnej časti Paktu stability a rastu.

(8) Euroskupina sa 21. februára 2012 dohodla na druhom programe úpravy hospodárstva pre Grécko. Vykonávanie hospodárskych politík načrtnutých v memorande o porozumení stanovujúcom osobitné podmienky hospodárskej politiky prispeje k zníženiu verejného dlhu Grécka do roku 2020 na 117 % HDP. Dohodlo sa, že okrem súm viazaných v rámci prvého programu financovania prispeje verejný sektor do roku 2014 na program finančnými prostriedkami vo výške 130 mld. EUR.

(9) Uvoľnenie tranží je podmienené dodržaním kvantitatívnych kritérií výkonnosti a pozitívnym hodnotením pokroku dosiahnutého v súvislosti s politickými kritériami stanovenými v rozhodnutí Rady 2011/734/EÚ z 12. júla 2011 (v znení zmien a doplnení z 8. novembra 2011 a 13. marca 2012) a v memorande o porozumení stanovujúcom osobitné podmienky hospodárskej politiky, ktoré bola podpísané 14. marca 2012.

(10) Dňa 19. marca 2012 bola prostredníctvom Európskeho nástroja finančnej stability (ENFS) Grécku vyplatená prvá splátka (5,9 mld. EUR) z prvej tranže (14,5 mld. EUR) nového programu financovania. Grécku bola takisto poskytnutá suma 1,6 mld. EUR z Medzinárodného menového fondu. Do mája 2012 Grécko dostalo v rámci prvého a druhého programu oficiálneho financovania 147,5 mld. EUR.

(11) V rokoch 2010 a 2011 Grécko zaznamenalo čiastočný pokrok v dosahovaní ambicióznych cieľov programu úpravy hospodárstva. Vykonávaniu bránilo niekoľko faktorov: politická nestabilita, sociálne nepokoje a otázky administratívnej kapacity a čo je ešte podstatnejšie, recesia, ktorá bola oveľa hlbšia, než sa pôvodne predpokladalo. Dôležité fiškálne ciele sa nepodarilo dosiahnuť, čo malo za následok prijatie ďalších konsolidačných opatrení v priebehu rokov 2010 a 2011. Grécko však dosiahlo významné zníženie deficitu verejných financií: z 15,8 % HDP v roku 2009 na 9,1 % v roku 2011.

(12) Komisia 18. apríla 2012 prijala oznámenie „Za dosiahnutie rastu pre Grécko“, v ktorom zdôraznila pozitívny vplyv úplného a účinného vykonávania programu

úpravy hospodárstva ako základu pre rast, investície a sociálnu obnovu. V tomto oznámení sa pripomína, že Grécko môže čerpať silu a konkrétnu podporu zo svojho členstva v EÚ a eurozóne. Ďalej sa zdôrazňuje, že reformy stanovené v druhom programe úpravy hospodárstva sú určené na obnovenie potenciálu rastu a vytvárania pracovných miest gréckeho hospodárstva a na vytvorenie spravodlivejšej spoločnosti. Opisuje sa v ňom rozsiahla finančná pomoc, ktorá bola poskytnutá Grécku, a vyzdvihuje pripravenosť gréckych partnerov, a najmä Komisie, identifikovať spôsoby, ako prostredníctvom rýchlych opatrení a podpory EÚ maximalizovať dosah prvých výsledkov.

(13) Hospodárska kríza a následná fiškálna konsolidácia ovplyvňujú schopnosť Grécka dosahovať ciele stratégie Európa 2020, a to najmä sociálne orientované ciele. Štrukturálne reformy, najmä reformy v oblasti trhu práce, liberalizácia niektorých sektorov a viaceré opatrenia na zlepšenie podnikateľského prostredia však pomôžu podporiť hospodársku súťaž, zvyšovanie produktivity a zamestnanosti a znižovanie výrobných nákladov, a tým v strednodobom horizonte prispejú k zvyšovaniu zamestnanosti a obmedzeniu chudoby a sociálneho vylúčenia. Grécko aj napriek hospodárskej kríze pokračuje v úsilí o dosahovanie environmentálnych cieľov stratégie Európa 2020.

(14) V súčasnosti prebieha strategická úprava štrukturálnych fondov so zameraním na podporu zamestnanosti mladých ľudí a konkurencieschopnosti (najmä malých a stredných podnikov). Nové opatrenia sú zamerané na posilnenie činností v oblasti tzv. „pasu zamestnanosti“, činností v oblasti odbornej prípravy a odbornej kvalifikácie a na uľahčenie prístupu malých a stredných podnikov k finančným prostriedkom.

(15) Grécko prijalo v rámci Paktu Euro Plus niekoľko záväzkov. Tieto záväzky a vykonávanie záväzkov predložených v roku 2011 sa týkajú zvyšovania zamestnanosti, zlepšovania konkurencieschopnosti, udržateľnosti verejných financií a zároveň posilňovania finančnej stability,

TÝMTO ODPORÚČA, aby Grécko:

vykonalo opatrenia stanovené v rozhodnutí Rady 2011/734/EÚ z 12. júla 2011 zmenenom a doplnenom 8. novembra 2011 a 13. marca 2012 a v memorande o porozumení stanovujúcom osobitné podmienky hospodárskej politiky, ktoré bolo podpísané 14. marca 2012.

V Bruseli

*Za Radu*
*predseda*